

Bedienungsanleitung

Junia 4-in-1 Campingleuchte mit Lichterkette

Nr. 510969



GB | User Manual: Camping light with string lights

FR | Manuel d'utilisation: Lampe de camping avec guirlande lumineuse

IT | Manuale di istruzioni: Lampada da campeggio con catena luminosa

NL | Gebruiksaanwijzing: Kampeerlamp met lichtketting

Fritz Berger GmbH

Fritz-Berger-Str. 1

92318 Neumarkt | GERMANY

DE	Bedienungsanleitung	4
GB	User manual	6
FR	Manuel d'utilisation	8
IT	Manuale d'uso	10
NL	Gebruiksaanwijzing	12

PRODUKTBESCHREIBUNG:**PACKUNGSGEHALT:**

- 1x Campingleuchte
- 1x USB-C-Ladekabel
- 1x Bedienungsanleitung

GEBRAUCH:

- 4 Frontlicht-Modi: Drücke den Frontlichtschalter: niedrige Helligkeit – mittlere Helligkeit – hohe Helligkeit – blinken – aus
- Halte den Frontlichtschalter gedrückt, um das Laserlicht einzuschalten, erneut gedrückt halten, um ihn auszuschalten
- 6 Lichterketten-Modi: Drücke den Lichterkettenschalter: Warmes Licht ein – warmes Licht blinkt – warmes Licht und Farblicht ein – warmes Licht und Farblicht pulsiert – warmes Licht wechselt die Farbe und blinkt – warmes Licht und Farblicht blinkt zyklisch – aus
- Nachdem die Leuchte 10 Sekunden lang in einem beliebigen Modus war, drücke kurz den entsprechenden Schalter, um das Gerät auszuschalten.

TECHNISCHE DATEN:

Maße:	Länge 19,5 cm; Breite 10,5 cm; Höhe 15 cm
Material:	ABS (Acrylnitril-Butadien-Styrol)
Gewicht:	650 g
Akkukapazität:	2.400 mAh
Schutzart:	IP44
Lumen:	750 lm

LADEANWEISUNGEN:

Stecke den USB-Stecker in die Ladeöffnung der Campingleuchte. Nach dem Einschalten leuchtet die Batterieanzeige auf und zeigt den Ladezustand des Akkus an. Wenn alle vier Anzeigen leuchten, ist der Ladevorgang abgeschlossen.

Hinweis: Während des Ladevorgangs kann das Licht nicht eingeschaltet werden.

WARNHINWEISE:

- Dieses Produkt ist gemäß Schutzart IP44 spritzwassergeschützt. Verwende es bitte nicht zum Tauchen, da dies aufgrund von eindringendem Wasser zu einem Ausfall der Lampe führen kann.
- Verwende dieses Produkt nicht in extrem kalten oder heißen Umgebungen unter minus 10 °C oder über 60 °C.
- Dieses Produkt ist nur für den original eingebauten Lithium-Akku geeignet. Bitte zerlege ihn nicht und ersetze ihn nicht selbst.
- Verwende zum Aufladen dieses Produkts eine hochwertiges Ladegerät und das standardmäßige USB-Ladekabel.
- Lade das Produkt nicht im Lichtmodus auf.
- Kinder sollten dieses Produkt nur unter Aufsicht und Anleitung von Erwachsenen verwenden.
- Bitte zerlege dieses Produkt nicht selbst.
- Bitte nimm keine eigenmächtigen Änderungen an diesem Produkt vor.

ENTSORGUNG:

Dieser Artikel unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE). Entsorge dieses Gerät nicht als normalen Hausmüll, sondern entsorge es über einen behördlich zugelassen Entsorgungsbetrieb. Beachte die aktuell geltenden Vorschriften.

SERVICE:

Bei Fragen zu Serviceleistungen oder Informationen, wende dich bitte an eine Berger Filiale in deiner Nähe. Sollte sich in deiner Nähe keine Filiale befinden, kontaktiere uns bitte unter: service@fritz-berger.de

PRODUCT DESCRIPTION:**PACKAGE CONTENTS:**

1x camping light
1x USB-C charging cable
1x user manual

USE:

- 4 front light modes: Press the front light switch:
low brightness – medium brightness – high brightness – flashing – off
- Press and hold the front light switch to turn on the laser light, press and hold again to turn it off
- 6 string light modes: Press the string light switch:
Warm light on – warm light flashing – warm light and coloured light on – warm light and coloured light pulsing – warm light changing colour and flashing – warm light and coloured light flashing cyclically – off
- After the light has been in any mode for 10 seconds, briefly press the corresponding switch to turn the device off.

TECHNICAL DATA:

Dimensions:	Length 19.5 cm; width 10.5 cm; height 15 cm
Material:	ABS (acrylonitrile butadiene styrene)
Weight:	650 g
Battery capacity:	2,400 mAh
Protection class:	IP44
Lumen:	750 lm

CHARGING INSTRUCTIONS:

Plug the USB connector into the charging port of the camping light. After switching on, the battery indicator lights up and shows the charge status of the battery. When all four indicators are lit, charging is complete.

Note: The light cannot be switched on during charging.

PRECAUTIONS:

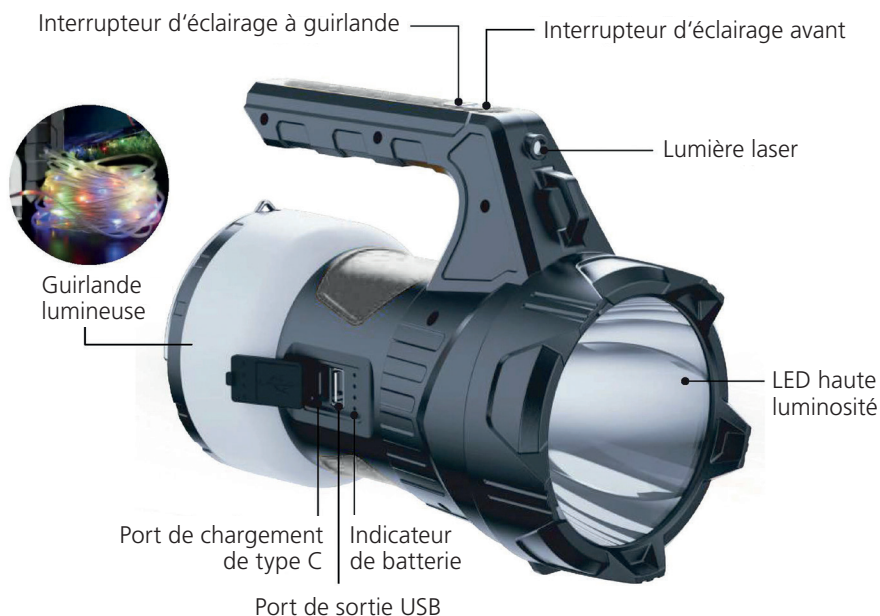
- This product is splash-proof in accordance with protection class IP44. Please do not use it for diving, as this may cause the lamp to fail due to water ingress.
- Do not use this product in extremely cold or hot environments below minus 10 °C or above 60 °C.
- This product is only suitable for the original built-in lithium battery. Please do not disassemble or replace it yourself.
- Use a high-quality charger and the standard USB charging cable to charge this product. Do not charge the product in light mode.
- Children should only use this product under adult supervision and guidance.
- Please do not disassemble this product yourself.
- Please do not make any unauthorised modifications to this product.

DISPOSAL:

This item is subject to European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE). Do not dispose of this device as normal household waste, but dispose of it through an officially approved waste disposal company. Observe the currently applicable regulations.

SERVICE:

If you require services or information, or if you have any questions, please contact your nearest Berger store. If there is no store in your area, please contact us via: service@fritz-berger.de

DESCRIPTIONS DU PRODUIT:**CONTENU DE L'EMBALLAGE:**

- 1x lampe de camping
- 1x câble de chargement USB-C
- 1x mode d'emploi

UTILISATION:

- 4 modes d'éclairage avant : Appuyez sur l'interrupteur d'éclairage avant : faible luminosité - luminosité moyenne - forte luminosité - clignotement - éteint
- Maintenez l'interrupteur d'éclairage avant enfoncé pour allumer la lumière laser, maintenez-le à nouveau enfoncé pour l'éteindre
- 6 modes guirlande lumineuse : Appuyez sur l'interrupteur de la guirlande lumineuse : Lumière chaude allumée – lumière chaude clignotante – lumière chaude et lumière colorée allumées – lumière chaude et lumière colorée pulsées – lumière chaude changeant de couleur et clignotante – lumière chaude et lumière colorée clignotant de manière cyclique – éteint
- Après que la lampe ait fonctionné pendant 10 secondes dans n'importe quel mode, appuyez brièvement sur le bouton correspondant pour éteindre l'appareil.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:

Dimensions :	Longueur 19,5 cm ; largeur 10,5 cm ; hauteur 15 cm
Matériau :	ABS (acrylonitrile-butadiène-styrène)
Poids :	650 g
Capacité de la batterie :	2 400 mAh
Indice de protection :	IP44
Lumens :	750 lm

INSTRUCTIONS DE CHARGEMENT:

Insérez la fiche USB dans l'ouverture de chargement de la lampe de camping. Une fois allumé, l'indicateur de batterie s'allume et indique l'état de charge de la batterie. Lorsque les quatre voyants sont allumés, le chargement est terminé.

Remarque : pendant le processus de charge, la lampe ne peut pas être allumée.

AVERTISSEMENTS:

- Ce produit est protégé contre les projections d'eau conformément à la classe de protection IP44. Ne l'utilisez pas pour plonger, car cela pourrait entraîner une panne de la lampe en raison de la pénétration d'eau.
- N'utilisez pas ce produit dans des environnements extrêmement froids ou chauds, à des températures inférieures à -10 °C ou supérieures à 60 °C.
- Ce produit est uniquement compatible avec la batterie lithium d'origine. Ne le démontez pas et ne le remplacez pas vous-même.
- Pour recharger ce produit, utilisez un chargeur de haute qualité et le câble de recharge USB standard.
- Ne rechargez pas le produit en mode éclairage.
- Les enfants ne doivent utiliser ce produit que sous la surveillance et les conseils d'adultes.
- Veuillez ne pas démonter ce produit vous-même.
- Veuillez ne pas apporter de modifications arbitraires à ce produit.

MISE AU REBUT:

Cet article est soumis à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Ne jetez pas cet appareil avec les ordures ménagères normales, mais confiez-le à une entreprise de collecte agréée par les autorités. Respectez les réglementations en vigueur.

SERVICE:

Si vous avez besoin de services ou d'informations, ou si vous avez des questions, veuillez vous adresser à une succursale Berger près de chez vous. S'il n'y a pas de succursale près de chez vous, veuillez nous contacter à l'adresse suivante : service-client@berger-camping.fr

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO:**CONTENUTO DELLA CONFEZIONE:**

- 1x lampada da campeggio
- 1x cavo di ricarica USB-C
- 1x manuale di istruzioni

UTILIZZO:

- 4 modalità luce frontale: premere l'interruttore della luce frontale: bassa luminosità - media luminosità - alta luminosità - lampeggiante - spento
- Tenere premuto l'interruttore della luce frontale per accendere la luce laser, tenere premuto nuovamente per spegnerla
- 6 modalità catena luminosa: premere l'interruttore della catena luminosa: luce calda accesa - luce calda lampeggiante - luce calda e luce colorata accese - luce calda e luce colorata pulsanti - luce calda che cambia colore e lampeggia - luce calda e luce colorata che lampeggiano ciclicamente - spento
- Dopo che la luce è rimasta accesa per 10 secondi in una qualsiasi modalità, premere brevemente l'interruttore corrispondente per spegnere il dispositivo.

DATI TECNICI:

Dimensioni:	Lunghezza 19,5 cm; larghezza 10,5 cm; Altezza 15 cm
Materiale:	ABS (acrilonitrile-butadiene-stirene)
Peso:	650 g
Capacità della batteria:	2.400 mAh
Grado di protezione:	IP44
Lumen:	750 lm

ISTRUZIONI DI RICARICA:

Inserisci la spina USB nella presa di ricarica della lampada da campeggio. Dopo l'accensione, l'indicatore della batteria si illumina e mostra lo stato di carica della batteria. Quando tutti e quattro gli indicatori sono accesi, il processo di ricarica è completato.

Nota: durante il processo di ricarica, la luce non può essere accesa.

AVVERTENZE:

- Questo prodotto è protetto dagli spruzzi d'acqua secondo il grado di protezione IP44. Non utilizzarlo per le immersioni, poiché l'acqua potrebbe penetrare all'interno e causare il malfunzionamento della lampada.
- Non utilizzare questo prodotto in ambienti estremamente freddi o caldi con temperature inferiori a -10 °C o superiori a 60 °C.
- Questo prodotto è adatto solo alla batteria al litio originale integrata. Non smontarla né sostituirla da soli.
- Per ricaricare questo prodotto, utilizzare un caricabatterie di alta qualità e il cavo di ricarica USB standard.
- Non ricaricare il prodotto in modalità luce.
- I bambini devono utilizzare questo prodotto solo sotto la supervisione e la guida di adulti.
- Non smontare questo prodotto da soli.
- Non apportare modifiche arbitrarie a questo prodotto.

SMALTIMENTO:

Non smaltire apparecchi elettrici nei rifiuti domestici. Secondo la normativa europea 2012/19/UE (RAEE), portali al punto di raccolta per il riciclaggio.

SERVIZIO:

Se avete bisogno di assistenza o informazioni o avete domande, rivolgetevi alla filiale Berger più vicina. Se non ci sono filiali nelle vostre vicinanze, contattateci all'indirizzo: servizio-client@berger-camping.it

PRODUCTBESCHRIJVINGEN:**INHOUD VAN DE VERPAKKING:**

- 1x kampeerlamp
- 1x USB-C-oplaadkabel
- 1x gebruiksaanwijzing

GEBRUIK:

- 4 modi voor het voorlicht: Druk op de schakelaar voor het voorlicht: lage helderheid – gemiddelde helderheid – hoge helderheid – knipperen – uit
- Houd de schakelaar voor het voorlicht ingedrukt om het laserlicht in te schakelen, houd deze opnieuw ingedrukt om het uit te schakelen
- 6 modi voor de lichtjes: Druk op de schakelaar voor de lichtjes: Warm licht aan – warm licht knippert – warm licht en gekleurd licht aan – warm licht en gekleurd licht pulseren – warm licht verandert van kleur en knippert – warm licht en gekleurd licht knipperen cyclisch – uit
- Nadat de lamp 10 seconden in een willekeurige modus heeft gestaan, drukt u kort op de betreffende schakelaar om het apparaat uit te schakelen.

TECHNISCHE GEGEVENS:

Afmetingen:	lengte 19,5 cm; breedte 10,5 cm; hoogte 15 cm
Materiaal:	ABS (acrylonitril-butadien-styreen)
Gewicht:	650 g
Accucapaciteit:	2.400 mAh
Beschermingsklasse:	IP44
Lumen:	750 lm

OPLAADINSTRUCTIES:

Steek de USB-stekker in de oplaadopening van de kampeerlamp. Na het inschakelen licht het batterij-indicatielampje op en geeft het de laadstatus van de accu weer. Als alle vier de lampjes branden, is het opladen voltooid.

Opmerking: tijdens het opladen kan de lamp niet worden ingeschakeld.

WAARSCHUWINGEN:

- Dit product is spatwaterdicht volgens beschermingsklasse IP44. Gebruik het niet om te duiken, omdat dit kan leiden tot defecten aan de lamp als gevolg van binnendringend water.
- Gebruik dit product niet in extreem koude of warme omgevingen onder -10 °C of boven 60 °C.
- Dit product is alleen geschikt voor de originele ingebouwde lithiumbatterij. Demonteer deze niet en vervang deze niet zelf.
- Gebruik een hoogwaardige oplader en de standaard USB-oplaadkabel om dit product op te laden.
- Laad het product niet op in de lichtmodus.
- Kinderen mogen dit product alleen gebruiken onder toezicht en begeleiding van volwassenen.
- Demonteer dit product niet zelf.
- Breng geen eigen wijzigingen aan dit product aan.

AFVOEREN:

Gooi geen elektrisch product bij het huishoudelijk afval. Volgens de Europese richtlijn 2012/19/ EU voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE) dienen deze te worden aangeboden.

SERVIZIO:

Als u service of informatie nodig heeft of vragen heeft, neem dan contact op met een Berger-vestiging bij u in de buurt. Als er geen vestiging bij u in de buurt is, neem dan contact met ons op via: klantenservice@berger-camping.nl

Fritz Berger GmbH • Fritz-Berger-Str. 1 • 92318 Neumarkt • Germany

service@fritz-berger.de

service-client@berger-camping.fr

servizio-clienti@berger-camping.it

klantenservice@berger-camping.nl

www.fritz-berger.de